

**Français**

# Mode d'emploi



## Head-Up Display

OBDII & GPS

N° d'art. HUD 100800

# Table des matières

<b>Notes importantes</b>	3
Contenu	3
Consignes de sécurité	3
Conditions de garantie	3
<b>Détails du produit</b>	4
<b>Sélection du système</b>	5-6
<b>Configuration</b>	7-9
FAQ avec OBD	10
FAQ avec GPS	11
Données techniques	12

# Notes importantes

## Chers clients,

Merci d'avoir acheté le HUD (Head-Up Display) Cet écran est utilisé pour afficher les données de conduite telles que la vitesse, la température de l'eau, la tension, la distance parcourue par chaque segment, etc. au niveau du pare-brise avant de la voiture.

Veillez lire ce manuel et suivre les instructions et les conseils indiqués pour tirer le meilleur parti de votre nouveau HUD.

## Contenu de la livraison

- HUD
- Cable USB
- Cable OBD
- Support antidérapant
- Chiffon de nettoyage
- Manuel d'instructions

## Consignes de sécurité

- Le but de ce manuel est de vous familiariser avec le fonctionnement de ce produit. Par conséquent, conservez toujours ce manuel dans un endroit sûr afin de pouvoir vous y référer à tout moment.
- N'ouvrez jamais le produit vous-même. N'effectuez jamais de réparations vous-même !
- Manipulez le produit avec soin. Il peut être endommagé par des chocs, des impacts ou une chute, même de faible hauteur.
- Gardez le produit à l'abri de l'humidité et de la chaleur extrême.
- Ne jamais immerger le produit dans l'eau ou d'autres liquides.
- Attention. Respectez toujours les règlements de l'OVS/StVZO et les autres règlements correspondants sur la circulation routière publique !
- Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs !



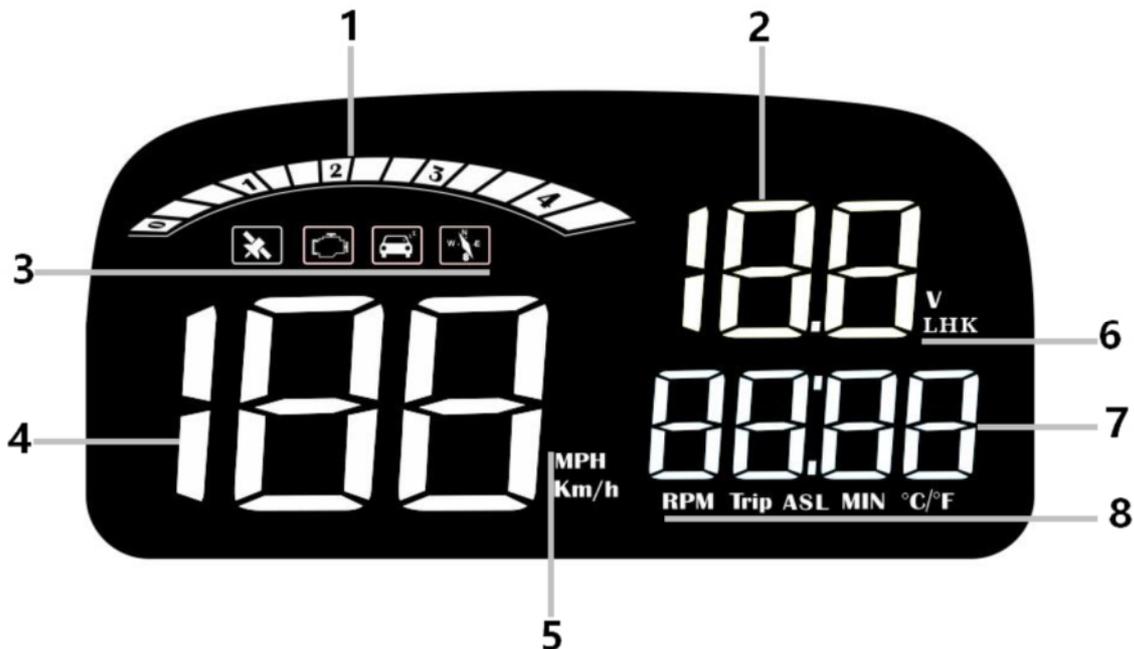
## La clause de garantie

La garantie est nulle en cas de :

- Dommages causés à l'appareil par des influences mécaniques et/ou des surtensions.
- Toute modification des câbles de connexion, des câbles de sortie et des autres accessoires.
- Utilisation à des fins autres que celles décrites dans les instructions.
- Exposition à l'humidité et/ou stockage/exploitation non conforme aux instructions.
- Dommages pouvant résulter d'une mauvaise utilisation et/ou d'un transport ou d'un stockage inadéquat.

Utilisez l'appareil exclusivement pour l'usage auquel il est destiné.

# Détails du produit



1. Le dispositif OBD affiche le RPM tandis que le système GPS affiche l'icône du nombre de satellites.
2. le dispositif OBD affiche la tension de la batterie, la consommation de carburant et le nombre de satellites.

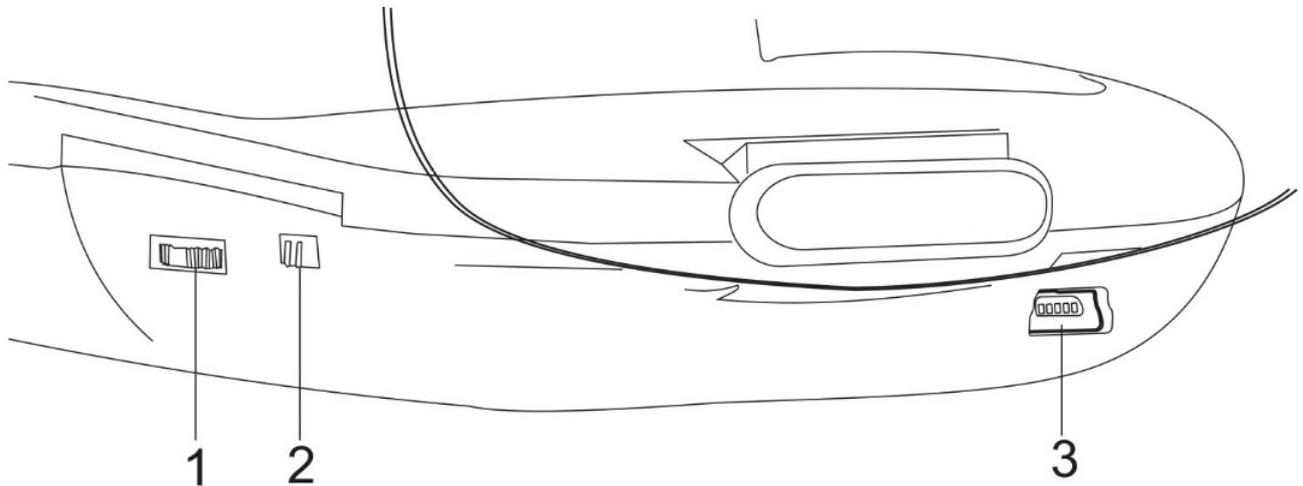
Le dispositif GPS affiche la tension de la batterie et le nombre de satellites.

3. Icône de satellite, icône de code d'erreur, icône de fatigue de conduite, icône de direction de conduite.
4. Affichage de la vitesse
5. Unité de vitesse : Km/h / MPH
6. V=unité de tension et LHK=unité de consommation de carburant. Après 100 km, la consommation moyenne et instantanée sont affichées.
7. Le dispositif OBD affiche le régime, le nombre de kilomètres par trajet, l'altitude, le temps de conduite, l'horloge, la température de l'eau.

Le système GPS affiche l'horloge, la durée du voyage et l'altitude.

8. affichage des unités : RPM=vitesse/nombre de kilomètres/ASL= altitude en mètre /MIN=temps de parcours, C/F= température de l'eau

# Sélection du système



## 1. Interrupteur multifonction

### 2. le choix du système :

Mode du système OBD en appuyant à gauche

Mode du système GPS en appuyant à droite

### Affichage par OBD

Vitesse, régime, température de l'eau, voltage, consommation de carburant, distance de conduite, temps de conduite, horloge (véhicules supportant une interface OBD2 standard).

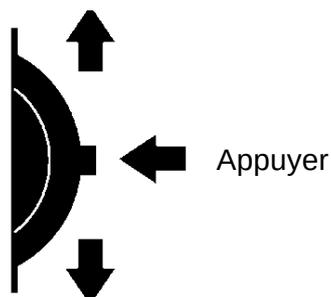
### Affichage par GPS

Vitesse, tension, nombre de satellites, altimètre, direction de conduite, temps de conduite, horloge.

## 3. connexion OBD/tension

### Interrupteur multifonction

Basculer/Déplacer vers l'arrière/à droite



Basculer/Déplacer vers l'avant/ à gauche

**1. Appuyez brièvement vers le haut**

1. commuter entre la tension et la consommation de carburant.
2. réduire la valeur du paramètre.

**2 Appuyez brièvement vers le bas**

1. Passez de la température de l'eau au kilomètre/parcours, temps de conduite
2. Réduire la valeur du paramètre.

**3 Appuie bref**

1. changer l'affichage
2. ajouter les paramètres du menu après avoir entré les paramètres.

**4 Longue pression vers le bas**

Activer ou désactiver le son de l'alarme

**5 Longue pression vers le haut**

L'écran s'allume complètement pour effacer les codes d'erreur.

**6 Pression longue**

Le menu de réglage est entré (veuillez vous référer au tableau ci-dessous pour les réglages 1 à 16). Après le réglage, appuyez sur la touche pendant 5 secondes pour enregistrer et quitter.

**Restaurer les paramètres d'usine : (voir également le point 16 des paramètres).**

Lorsque le HUD est éteint, appuyez longtemps sur le bouton et rallumez le HUD en même temps.

**Effacer les codes d'erreur :**

Pour effacer les codes d'erreur (le HUD doit être connecté via l'OBD), le HUD étant allumé, appuyez sur l'interrupteur multifonction pendant 3 secondes. L'écran entier s'illumine une fois que les erreurs ont été corrigées. Pour sauvegarder et sortir, répétez l'étape ci-dessus.

**Alarme sonore activée/désactivée :**

Appuyez sur l'interrupteur multifonction pendant 5 secondes pour éteindre le son de l'alarme. Répétez cette étape pour réactiver le signal d'alarme.

**Attention :**



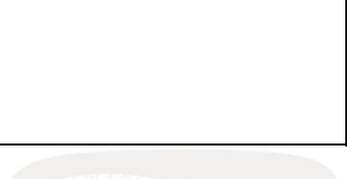
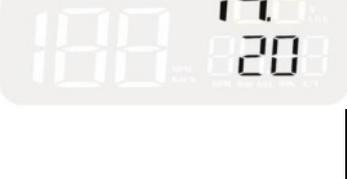
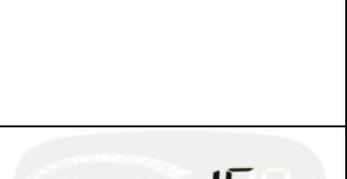
En raison des différentes conditions du véhicule, nous recommandons de retirer cet équipement OBD lorsque vous n'utilisez pas la voiture pendant une longue période.

# Paramètres du HUD

Appuyez sur l'interrupteur multifonction verticalement pendant 3 secondes pour entrer les paramètres. Appuyez brièvement sur la touche verticale pour afficher d'autres options de menu (du menu 1 au menu 16). Appuyez sur l'interrupteur vers le bas ou vers le haut pour augmenter ou diminuer les valeurs. Une fois les réglages terminés, appuyez sur l'interrupteur multifonction pendant 3 secondes pour enregistrer les réglages.

Menu	Fonction	Plage de réglage	Explication	Valeur par défaut	Affichage Display
1	Réglage de la vitesse	50 à 150	La valeur du paramètre doit être ajustée si la vitesse est incorrecte.	107	
2	Réglage fin de la consommation de carburant	50 à 150	Les valeurs des paramètres doivent être ajustées si la consommation de carburant diffère.	100	
3	Alarme de vitesse	10 à 75	L'alarme de vitesse est déclenchée dès que la valeur est atteinte. Réglé à 7500 tr/min par défaut (75 signifie 7500).	75	
4	Rappel de changement	10 à 75	Le rappel de changement est déclenché lorsque la valeur est atteinte. Par défaut, 7500 tours/minute (75 signifie 7500).	75	

5	Alarme à 4 niveaux	0 à 1	0=Désactivé	0	
6	Alarme de vitesse	30 à 199	Alarme lorsque la vitesse du véhicule atteint la valeur fixée	150	
7	Réglage de la clarté de l'écran	0 à 5	0=Automatique 1= Sombre 5 = Claire	0	
8	Alarme de température d'eau	50 à 150	L'alarme est réglée à 120 degrés par défaut. Lorsque cette valeur est dépassée, une alarme se déclenche.	120	
9	Alarme de tension	0 à 15	L'alarme est réglée par défaut réglé sur 10 volts. Si la tension tombe en dessous de la valeur fixée, une alarme se déclenche.	10	
10	Alerte de fatigue	1.0 à 8.0	Le délai d'avertissement est fixé à 4 heures par défaut. L'alarme retentit lorsque cette valeur est dépassée.	4	

11	Unité de vitesse	1 à 2	1=KM/h 2=MPH	1	
12	Unité de température	1 à 2	1=Celsius 2=Fahrenheit	1	
13	Tension de mise en marche/arrêt-	0 à 15.0	Si le HUD ne s'éteint pas seul, il est possible de régler le voltage sur 13,2 volts.	0	
14	Délai de désactivation	20 à 300	Le temps d'arrêt du HUD après l'arrêt du véhicule peut être réglé entre 20 et 300 secondes.	20	
15	L'heure	00:00 à 23:00	Réglez l'horloge sur l'heure locale.	GMT + 8	
16	Paramètres d'usine-	0 à 1	Lorsque le HUD est éteint, appuyez longtemps sur le bouton et rallumez le HUD au même moment.	0	

## **FAQ pour affichage via OBD :**

### **1. L'écran n'est pas allumé et l'appareil n'a pas de courant.**

Démarrez le moteur, vérifiez que le câble OBD est correctement branché, débranchez-le et rebranchez-le. Si rien ne s'affiche encore, nous recommandons de tester l'appareil avec un autre véhicule

### **2. lorsque l'appareil est allumé, seule la tension est affichée - en conduisant, l'appareil s'éteint automatiquement.**

Le HUD ne convient qu'aux véhicules dotés d'une interface OBDII (UE à partir de 2003).

### **3. Une vitesse erronée est affichée**

1. Veuillez vérifier si l'unité en KM / MPH est correctement réglée (option de menu détaillée 11 Unité de vitesse).

2. lorsque l'appareil est sous tension, appuyez sur l'interrupteur multifonction à la verticale pendant 3 secondes pour accéder à l'option de menu. Le menu affiche 1. La valeur du paramètre affiche 107.

La valeur du paramètre peut être réglée par l'interrupteur multifonction (vers le haut ou vers le bas) pour calibrer la différence de l'affichage. Après le réglage, appuyez sur l'interrupteur multifonction et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes, puis relâchez-le (Exemple : L'instrument est à 100, notre unité indique 103, ajustez la valeur du paramètre de 107 à 104).

### **4. Une consommation de carburant inexacte est affichée**

Comme la valeur unitaire de la consommation de carburant est relativement importante et basée sur 100 kilomètres, une divergence est possible.

**La consommation de carburant peut être affichée avec le HUD de trois façons :**

#### **Consommation de carburant par heure au ralenti :**

Consommation de carburant L / H (consommation de carburant après une heure à partir du départ).

#### **Consommation actuelle de carburant :**

Consommation actuelle de carburant au cours des 100 derniers kilomètres (consommation instantanée de carburant pendant la conduite).

### **5. Calibrer l'horloge**

Pour l'installation initiale, veuillez confirmer l'heure de votre pays et régler l'heure comme décrit dans l'option de menu 15.

Allumez le HUD et appuyez sur l'interrupteur multifonction et maintenez-le enfoncé verticalement pendant 3 secondes. Appuyez plusieurs fois sur l'interrupteur multifonctions verticalement pour afficher l'écran de menu 15. Cela permet d'augmenter le fuseau horaire en se déplaçant vers le haut et de le diminuer en appuyant sur le bouton. Appuyez ensuite sur l'interrupteur multifonction à la verticale pendant 3 secondes pour enregistrer les données.

## 6. Le HUD ne s'éteint pas automatiquement

Appuyez et maintenez le commutateur multifonction verticalement pendant 3 secondes pour accéder à l'option de menu. Appuyez plusieurs fois brièvement sur le commutateur multifonction à la verticale pour accéder à l'écran de menu 13. Réglez la valeur du paramètre sur 13.2. Appuyez ensuite sur l'interrupteur multifonction à la verticale pendant 3 secondes pour enregistrer les données.

## FAQ pour affichage via GPS :

### 1. L'écran n'est pas allumé et l'appareil n'a pas de courant.

Démarrez le moteur, vérifiez que le câble OBD est correctement branché, débranchez-le et rebranchez-le. Si rien n'est encore affiché, nous vous recommandons de tester l'appareil avec un autre véhicule.

### 2. Le HUD ne s'allume et ne s'éteint pas automatiquement pendant la conduite.

Lorsque la ligne OBD est connectée, le HUD s'éteint au bout de 3 minutes si le voltage tombe en dessous de la valeur fixée de 13,2 volts.

Appuyez sur l'interrupteur multifonction verticalement pendant 3 secondes pour accéder au point de menu 11. Réglez la valeur du paramètre sur 13,0 volts ou 12,8 volts. Appuyez ensuite sur l'interrupteur multifonction à la verticale pendant 3 secondes pour enregistrer les données.

Si le problème persiste, faites fonctionner le HUD en utilisant uniquement le câble USB fourni via la prise cigarette.

### 3. Le HUD ne s'éteint pas automatiquement après l'arrêt du véhicule.

Si la ligne OBD est connectée, le HUD s'éteint automatiquement lorsque la valeur du voltage est supérieure à 13,2 volts. Si la tension mesurée est inférieure à 13,2 volts, le HUD s'éteint automatiquement. Pour contourner ce problème, appuyez sur l'interrupteur multifonction verticalement pendant 3 secondes pour accéder à l'élément de menu 11 et réglez la valeur sur 13,5.

Appuyez ensuite sur l'interrupteur multifonction à la verticale pendant 3 secondes pour enregistrer les données.

#### Hinweis:



Si le problème persiste, faites fonctionner le HUD uniquement avec le câble USB fourni via la prise cigarette.

### 4. Vitesse inexacte

Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur l'interrupteur multifonction et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes verticalement pendant 3 secondes pour accéder à l'option de menu. Le menu affichera 0, la valeur du paramètre sera 107. La valeur du paramètre peut être ajustée (vers le haut ou vers le bas) en utilisant le commutateur multifonctionnel pour calibrer la différence de l'affichage. Après le réglage, appuyez et maintenez la touche pendant 3 secondes, puis le relâcher (Exemple : L'instrument est à 100, notre instrument indique 103, ajustez la valeur du paramètre de 107 à 104. set).

## 5. calibrer l'horloge

Pour l'installation initiale, veuillez confirmer l'heure de votre pays et régler l'heure comme décrit dans l'option de menu 15. comme décrit dans l'option de menu 15. Allumez le HUD et appuyez sur l'interrupteur multifonction pendant 3 secondes. verticalement pendant 3 secondes. Appuyez plusieurs fois sur l'interrupteur multifonctionnel verticalement pour afficher le affichage du menu 15. De cette façon, le fuseau horaire peut être augmenté en se déplaçant vers le haut et la diminuer en appuyant sur le bouton. Ensuite, appuyez sur l'interrupteur multifonctionnel verticalement pendant 3 secondes pour sauvegarder les données.

## Données techniques

1. Températures :	plage de température ambiante de -40°C à + 120°C
2. Pression de l'air	86 à 106 kPa
3. Humidité relative de l'air:	10% à 95%
4. Bruit ambiant :	<= 60dB (A)
5. Tension de service :	11 V à 18 V DC (12 V DC / 200 mA)
6. Courant de veille :	<= 30 mA
7. Mode d'affichage :	réflexion virtuelle de l'image
8. Affichage :	LED
9. Transfert d'écran :	98%